Cyfoeth Naturiol Cymru
Natural Resources Wales

Canllawiau Cerdded
Walks Guide

4

Llwybr Rhaeadrau a Mwyngloddiau Aur
Waterfalls and Goldmines Trail

UCHAFBWYNTIAU

Mae'r rhaeadrau eu hunain yn gwneud y daith hon yn werth chweil.

Dilynwch ffordd y goedwig tua'r gogledd ar hyd afon Mawddach drwy ddyffryn serth â choed mawr o'ch cwmpas, i gyfeiriad y rhaeadrau. Gwrandewch ar y traciau sain MP3 wrth i chi fynd heibio i olion ffatri powdr gwn, gweithfeydd mwyngloddio aur a hen bwll Gwynfynydd (a gaeodd yn 1999). Dilynwch yr arwyddbyst ar hyd ochr ddwyreiniol yr afon a chroesi'r bont bren yn ôl i'r maes parcio.

HIGHLIGHTS

The Waterfalls alone make this walk worthwhile.

Follow the forest road north along the river Mawddach in a steep-sided valley surrounded by big trees, towards the waterfalls. Listen to the MP3 audio trail as you pass the remains of a gunpowder factory, gold mining works and the Gwynfynydd mine (which closed in 1999). Follow the waymarkers along the east side of the river and cross the timber bridge back to the car park.

Mannau Sanctaidd Sacred Places
Diwydiant Industry
Dilynwch y stori
Follow the story

Cymru Wales

Allwedd / Map Key

Llwybr Rhaeadrau a Mwyngloddiau Aur
Waterfalls & Goldmines Trail

Ffordd goedwig / Forest road

Maes picnic / Picnic area

Mainc / Bench

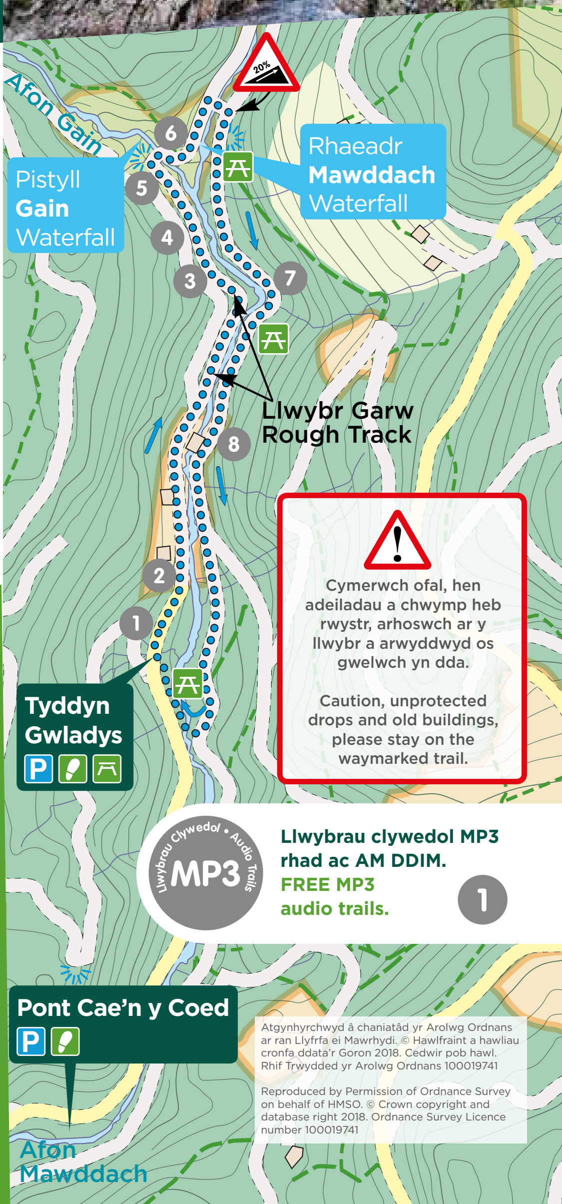
Golygfan / Viewpoint

Dilynwch y symbolau arwyddbost glas.

Dechrau: Maes Parcio Tyddyn Gwladys
Gradd: Cymedrol
Amser: 1½ awr
Pellter: 2¼ milltir/3.7km
Dringo: 20m gydag uchafswm llethr o 20% 1:5

Disgrifiad: Mae'r llwybr yn dilyn ffyrdd y goedwig bron i gyd, ag un darn o drac preifat garw iawn cyn i chi gyrraedd y rhaeadrau ac un llethr serth ond byr 20%/1 mewn 5 ar ôl eu gadael. Nid oes grisiau na chamfeydd ac mae'r llwybr yn addas ar gyfer cadeiriau gwthio plant bach a sgwteri symudedd. Mae 2 fainc ac 1 bwrdd picnic ar hyd y llwybr hwn a 2 giât gyda lleoedd pasio 80cm o led.

Follow the blue waymarker symbols.

Start: Tyddyn Gwladys Car Park
Grade: Moderate
Time: 1½ hours
Distance: 2¼ miles/3.7km
Climb: 20m with max gradient 20% 1:5

Description: The trail is nearly all on forest road with one section of very rough private track before you get to the waterfalls and one steep but short climb 20%/1 in 5 after leaving them. There are no steps or stiles and the trail is suitable for pushchairs and mobility scooters. On this trail there are two benches, one picnic table and two gates with passing places 80cm wide.